

1. Из-за ошибки производителя крышки могут быть золотые крышки без кода, крышка без кода позволит выиграть бутылку Värskа Original объемом 1,0 л на заправке Circle K.

2. Кампанию и призы организует: Värskа Original AS, Пикк, 41, Вярска, волость Сетомаа, 64001 Вырумаа; код в регистре: 10251987; телефон: +372 796 4770, электронная почта: kampaania@rskoriginal.ee (далее – организатор).

3. Наименование кампании: «Кампания "Золотая крышка" к 50-летию Värskа Original».

4. Территория проведения кампании: Эстонская Республика

5. Период кампании: 15.05–15.08.2023

6. Призовой фонд кампании: 50 500

7. Порядок проведения кампании утвержден организатором в данных правилах. Все решения организатора, принятые при проведении кампании, являются окончательными и обязательными для всех участников кампании. Организатор оставляет за собой право изменять или дополнять правила, публикуя соответствующее изменение в качестве дополнения к правилам.

8. В кампании принимают участие следующие продукты Värskа Original:

- * Värskа Original карбонизированная, 0,5 л PET
- * Värskа Original карбонизированная, 1,0 л PET
- * Värskа Original карбонизированная, 1,5 л PET
- * Värskа лимонная, 1,5 л PET
- * Värskа лимонная, 0,5 л PET
- * Värskа гранатовая, 1,5 л PET
- * Värskа щелочная, 1,5 л PET
- * Värskа щелочная, 0,5 л PET
- * Värskа Vurtsvasser яблочный, 1,0 л PET
- * Värskа Vurtsvasser черносмородиновый, 1,0 л PET
- * Värskа Vurtsvasser ревенево-малиновый, 1,0 л PET
- * Värskа Vurtsvasser мангово-маракуйевый, 1,0 л PET
- * Värskа Naturaal Plus годжи-клюквенная, 1,5 л PET
- * Värskа Naturaal Plus годжи-клюквенная, 0,5 л PET
- * Värskа Naturaal Plus алоэ вера-юдзу, 1,5 л PET
- * Värskа Naturaal Plus алоэ вера-юдзу, 0,5 л PET
- * Värskа Naturaal Plus ананасово-маракуйевая, 1,5 л PET
- * Värskа Naturaal Plus ананасово-маракуйевая 0,5 л PET.

8. Для участия в кампании участнику следует купить продукт Värskä Originaal с маркировкой кампании и золотистой крышкой (0,5 л, 1,0 л или 1,5 л), на обратной стороне крышки которого имеется напечатанный черной краской уникальный 8-значный код для розыгрыша, после чего ввести его на странице кампании: varskaoriginaal.ee/kampaania. Тираж бутылок, участвующих в кампании, составляет около 5 миллионов.

9. Регистрацией кода на странице кампании участник подтверждает верность своих персональных данных, желание участвовать в кампании и согласие придерживаться правил кампании.

10. Каждый уникальный код для розыгрыша можно зарегистрировать для участия в кампании только один раз.

11. Сразу же после введения кода на странице кампании участнику становится известно, выиграл ли он какой-либо из призов или получил место в финале для розыгрыша главного приза.

12. Розыгрыши происходят автоматически. В ходе кампании каждый приз в случайным образом выбранное время добавляется к находящимся в данный момент в розыгрыше призам, и если в момент введения кода находящиеся в данный момент в розыгрыше призы имеются в наличии, то приз связывается с выигрышем.

13. Призами кампании являются:

* 1,0 л Värskä Originaal (50 000 шт.); 1,0 л Värskä Vurtsvasser (500 шт.); товары согласно ассортименту торговой точки Circle K);

* 50 евро (93 шт.);

* Главный приз: Audi Q5 advanced 40 TFSI quattro S tronic, первичная регистрация в марте 2023 года, автомобиль используется в рамках кампании для маркетинговых мероприятий.

14. Победителей, выигравших призы, информируют о возможности получения приза не позднее чем в течение 3 рабочих дней со дня введения кода с крышки. Организатор оставляет за собой право публиковать имена победителей, выигравших денежные суммы и Audi Q5 (имя + первая буква фамилии), на странице кампании: varskaoriginaal.ee/kampaania. Если с победителем, выигравшим деньги или Audi Q5, не удастся связаться в течение 10 рабочих дней после введения кода, то приз вновь будет добавлен в период проведения кампании к находящимся в данный момент в розыгрыше призам в случайным образом выбранное время.

15. Основанием для получения приза является предъявление организатору бутылочной крышки Värskä с выигравшим кодом кампании.

16. Победитель, выигравший бутылку Värskä Originaal или Värskä Vurtsvasser, может получить приз, выбрав в магазине Circle K товар Värskä Originaal или Värskä Vurtsvasser (1 л) (согласно ассортименту торговой точки Circle K). Для получения приза победителю следует предъявить в кассе Circle K подтверждающее выигрыш электронное письмо и крышку с выигрышным кодом. Выигрышную крышку следует передать представителю обслуживающего персонала Circle K.

17. В торговых точках Circle K можно получить выигрыш, обменяв его на пробку, до 15 сентября 2023 года.

18. С победителями, выигравшими денежные призы, организатор связывается по указанному при регистрации кода кампании адресу электронной почты или телефону.

19. Победитель, выигравший денежный приз, получит от организатора кампании электронное письмо, в котором будет просьба указать номер своего расчетного счета. Выигранная денежная сумма будет переведена на счет, указанный победителем, в течение 5 рабочих дней.

20. В рамках кампании «Золотая крышка» Värskä Originaal определяются 30 финалистов, которые примут участие в розыгрыше Audi Q5. С финалистами свяжутся в течение 3 рабочих дней, розыгрыш автомобиля состоится 26.08.2023 в заведении Treski küün, на праздновании 50-летнего юбилея Värskä, приглашения на который будут отправлены финалистам по электронной почте. Финалистам следует иметь с собой удостоверяющий личность документ и бутылочную крышку с выигрышным кодом. Выигравший Audi Q5 победитель подтвердит получение приза подписью. По согласованию с победителем организатор может использовать фотографию вручения приза в средствах массовой информации.

21. Стоимость Audi Q5 не подлежит выплате в денежном эквиваленте.

22. Организатор не несет ответственности за неучастие участника в розыгрыше или неполучение им приза в случаях, если участник кампании не соблюдал правила кампании, предоставил организатору неполные персональные данные или если организатору не удалось связаться с выигравшим приз в течение 10 рабочих дней, или если не удалось передать приз в заранее оговоренном месте.

23. Организатор кампании берет на себя ответственность за уплату всех связанных с розыгрышем налогов согласно действующему законодательству.

24. Все претензии, связанные с кампанией, следует предъявлять организатору в письменном виде по адресу: Värskä Originaal AS, Пикк, 41, Вярска, волость Сетомаа, 64001 Вырумаа или по адресу электронной почты kampaania@varskaoriginaal.ee с указанием ключевого понятия «Кампания „Золотая крышка“ Värskä Originaal». Организатор отвечает на претензии в письменном виде в течение 7 рабочих дней с даты получения претензии.

25. Дополнительную информацию о кампании можно получить на странице кампании varskaoriginaal.ee/kampaania, по телефону +372 683 2000 или по электронной почте kampaania@varskaoriginaal.ee. На письма отвечают в течение 2 рабочих дней с даты получения письма.

26. В кампании не могут принимать участие сотрудники Värskä Originaal AS, сотрудники агентств, связанных с проведением кампании, а также члены их семей.

27. В кампании могут принимать участие только физические лица.

28. В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы (*force majeure*) организатор кампании имеет право в одностороннем порядке прекратить проведение кампании, незамедлительно известив об этом посредством публикации в СМИ.

29. Все возникшие в ходе кампании споры разрешаются согласно действующему законодательству Эстонской Республики.

Политика конфиденциальности Кампании «Золотая крышка Värskä Originaal» 2023

1. Политика конфиденциальности регулирует обработку личных данных при проведении Кампании акционерным обществом Värskas Vesid AS, его сотрудником или уполномоченным обработчиком личных данных. Цель политики конфиденциальности состоит в информировании.
2. Политика конфиденциальности также выполняет обязательство по информированию субъекта данных, исходящее из статьи 12 Постановления Европейского Парламента и Совета (ЕС) от 27 апреля 2016 года «О защите физических лиц при обработке личных данных и о свободном движении таких данных, а также об отмене директивы 95/46/ЕС» (общее постановление о защите личных данных), (далее – Постановление).
3. Ответственным обработчиком личных данных является Värskas Vesid AS (Организатор):
 - код в регистре: 10251987;
 - адрес: Пикк, 41, Вярска, волость Сетомаа, 64001 Вырумаа;
 - телефон: +372 796 4770;
 - e-mail: mail@varskavesi.ee
4. Уполномоченным обработчиком личных данных является ORGO OÜ:
 - код в регистре: 14246408;
 - адрес: ул. Männimäe tee 31-25, 71010 Viljandi;
 - телефон: +372 58 140 765;
 - e-mail: info@orgo.ee
5. В ходе Кампании организатор обрабатывает следующие личные данные:
 - имя и фамилию;
 - контактные данные – телефонный номер и адрес электронной почты.
6. Личные данные берутся из анкеты, которую заполняет участник Кампании.
7. Личные данные обрабатываются для того, чтобы в случае победы можно было объявить имя участника Кампании и связаться с ним для передачи приза. Правовым основанием такой обработки личных данных является пункт b части 1 статьи 6 Постановления – выполнение договора, заключенного с участником Кампании (то есть выполнение условий Кампании).
8. Кроме этого, Организатор может использовать имя и фамилию выигравшего приз участника в СМИ, рекламе, PR-кампаниях и пр. мероприятиях Организатора, связанных с ним, его продукцией или услугами. Правовым основанием такой обработки личных данных является пункт f части 1 статьи 6 Постановления, то есть оправданный интерес Организатора.

9. Предоставление личных данных является условием участия в Кампании, поскольку в противном случае будет невозможно связаться с победителем.
10. Организатор сохраняет данные участников Кампании каждой недели до передачи приза победителю. Это необходимо, потому что, если с победителем не удастся связаться в течение следующих 5 рабочих дней после розыгрыша, тот же самый приз недели будет разыгран заново. После передачи приза победителю Организатор сохраняет только имена и фамилии победителей, чтобы при необходимости в течение одного года после розыгрыша приза недели использовать их в СМИ, рекламе, PR-кампаниях и пр. мероприятиях Организатора, связанных с ним или его продукцией. После этого имена и фамилии победителей будут удалены.
11. Организатор направляет личные данные только уполномоченным обработчикам, чтобы уполномоченный обработчик смог бы провести розыгрыш приза.
12. В соответствии с Постановлением, участник Кампании имеет следующие права, связанные с его личными данными.

Право доступа к обрабатываемым данным

13. Участник Кампании имеет право получить подтверждение, обрабатывает ли Организатор его данные.
14. Если Организатор обрабатывал или обрабатывает личные данные участника Кампании, то участник Кампании имеет право доступа к личным данным о себе, в том числе к составу данных и лицу, которому эти данные были направлены.
15. При возможности организатор направляет данные запрошенным образом. При предоставлении электронного заявления данные будут направлены в электронном виде, если участник Кампании не выразил желания получить данные в ином виде.
16. Первую копию данных Организатор предоставляет за свой счет, в дальнейшем при предоставлении дополнительных копий Организатор имеет право затребовать разумную плату.

Право на исправление данных

17. Участник кампании имеет право потребовать, чтобы Организатор исправил неверные личные данные участника, а если это необходимо, исходя из цели обработки, то чтобы дополнил неполные личные данные.
18. При подаче ходатайства на исправление или дополнение личных данных участник Кампании обязан доказать, что данные о нем, которыми располагает Организатор, неверные или неполные. Если лицо не докажет, что данные неверные или неполные, то Организатор может оставить данные без изменений.

Право на забвение

19. Участник Кампании имеет право требовать удалить данные, если:

- для изначальной цели сбора или обработки личные данные не требуются;
- личные данные обрабатывались незаконно;
- участник Кампании выдвинул возражение, а для дальнейшей обработки отсутствуют весомые правомерные обоснования; или
- обязательство удаления напрямую исходит из применяемого в отношении Организатора права Европейского Союза или государства-члена ЕС.

20. Вне зависимости от наличия правового основания требования Организатор отказывается удалять данные, если они необходимы:

- для выполнения задания, которое отвечает общественным интересам, или обязательства, исходящего из права Европейского Союза или страны-члена, которое предусматривает обработку личных данных; или
- для составления, выдвижения или защиты правовых требований.

Право на ограничение обработки данных

21. Участник Кампании имеет право потребовать ограничить обработку данных, если:

- он оспорил корректность личных данных – на то время, которое позволяет проверить корректность личных данных;
- он выдвинул возражение в отношении наличия правомерного интереса или общественного интереса, которые являются основанием для обработки – на то время, пока будет проверено наличие правового основания;
- обработка личных данных является незаконной, а участник Кампании не предъявляет требования удалить данные; или
- Организатору не нужны личные данные с целью обработки, но они нужны участнику Кампании для предъявления, составления или защиты правовых требований.

Право на перенос данных

22. Участник Кампании имеет право требовать предоставления данных в таком виде, который позволяет напрямую перенести данные другому обработчику личных данных.

23. Право на перенос данных действует в отношении только тех данных, которые: 1) участник Кампании сам предоставил Организатору, 2) обрабатываются с согласия или при выполнении договора, 3) обрабатываются автоматически.

Право на выдвижение возражений

24. Участник Кампании имеет право выдвинуть возражение в отношении обработки личных данных, если обработка ведется на основании общественного интереса или правомерного интереса Организатора.
25. При выдвигании возражения Организатор приостанавливает обработку личных данных на то время, пока он проверит и докажет участнику, что данные обрабатываются правомерно.

Право на защиту своих прав

26. Если участник Кампании считает, что при обработке личных данных были нарушены его права, то он имеет право обратиться как в Инспекцию по защите личных данных, так и в суд.
27. Если при обработке личных данных участника Кампании были нарушены его права, то участник Кампании имеет право потребовать возмещения нанесенного ему ущерба.

Осуществление прав со стороны Организатора

28. О предпринятых мерах Организатор информирует участника Кампании на основании ходатайства последнего в течение 1 месяца с момента получения ходатайства.
29. Если участник Кампании предъявил требование об исправлении, удалении или ограничении обработки личных данных, то Организатор информирует об этом и тех лиц, которым личные данные были раскрыты, за исключением тех случаев, когда это не представляется возможным или требует непропорциональных усилий.
30. Если в течение 1 месяца невозможно предпринять меры, то Организатор может продлить срок на 2 месяца, проинформировав участника Кампании о продлении срока и о причинах этого в течение 1 месяца с момента подачи ходатайства.
31. Если Организатор не предпринимает мер в соответствии с ходатайством участника Кампании, то в течение 1 месяца он предоставляет участнику Кампании обоснованный отказ.
32. Если у Организатора имеются сомнения в отношении идентичности лица, воспользовавшегося правами, то Организатор может запросить дополнительные данные, чтобы установить физическое лицо, пользующееся правами.
33. Организатор отказывается от выполнения ходатайства, если он не может установить личность лица, пользующегося правами.